

K E R I N G



TẬP ĐOÀN KERING
HIẾN CHƯƠNG DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP VÀ
ĐỐI TÁC KINH DOANH CỦA TẬP ĐOÀN

THÁNG Năm, 2026

Đây là bản dịch máy mang tính tham khảo của Hiến chương; bản tiếng Anh của Hiến chương này là văn bản tham chiếu và sẽ được ưu tiên áp dụng trong trường hợp có sự khác biệt

MỤC LỤC

LỜI MỞ ĐẦU	3
ĐỊNH NGHĨA	4
YÊU CẦU	5
KIỂM SOÁT VÀ THANH TRA	11



1. LỜI MỞ ĐẦU

Cam kết vững chắc về đạo đức trong mọi hoạt động cũng như trong mối quan hệ với tất cả các bên liên quan là cốt lõi trong văn hóa chính trực của Kering. Tập đoàn cùng các thương hiệu thành viên luôn nỗ lực bảo đảm rằng các hoạt động kinh doanh của mình tuân thủ các luật và quy định hiện hành có liên quan cũng như những tiêu chuẩn đạo đức cao nhất, đồng thời yêu cầu các nhà cung cấp và đối tác kinh doanh cũng phải tuân thủ các quy định và nguyên tắc này. Vì mục đích đó, các nhà cung cấp ("Nhà cung cấp") và đối tác kinh doanh ("Đối tác kinh doanh") của Kering, các thương hiệu thành viên và các công ty con khác thuộc tập đoàn ("Tập đoàn Kering" hoặc "Kering") được yêu cầu tuân thủ Hiến chương dành cho Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh ("Hiến chương") này. Hiến chương hoàn toàn phù hợp với Bộ Quy tắc Đạo đức của Kering và quy định các yêu cầu cơ bản áp dụng đối với Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh của Kering.

Do Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh được xem là một phần không thể tách rời trong hệ sinh thái của Kering, Kering hướng tới việc áp dụng các tiêu chuẩn tiên tiến và đồng hành cùng các Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh đáp ứng những yêu cầu nêu trên, nhằm đóng góp tích cực vào quá trình cải tiến liên tục chuỗi cung ứng của Tập đoàn Kering. Tập đoàn Kering sẵn sàng hỗ trợ tất cả Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh đạt được các tiêu chuẩn này, đồng thời chỉ yêu cầu những tiêu chuẩn mà chính Kering đang áp dụng cho mình và sẵn sàng hỗ trợ trong việc đáp ứng các Yêu cầu sau đây:

- Việc tuân thủ **Hiến Chương Dành Cho Nhà Cung Cấp Và Đối Tác Kinh Doanh Của Kering** là điều khoản bắt buộc trong mọi thỏa thuận đã ký kết và trong mọi quan hệ kinh doanh với Tập đoàn Kering;
- Khi chấp thuận tuân thủ Hiến chương này, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh cam kết thực hiện các nguyên tắc được nêu trong đây trong khuôn khổ các thỏa thuận cụ thể đã ký kết với Kering; Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh cũng đồng ý phổ biến các nguyên tắc này đến toàn thể nhân viên nhằm nâng cao nhận thức và bảo đảm việc triển khai thực hiện;
- Kering yêu cầu Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phổ biến và thúc đẩy việc tuân thủ Hiến chương này cùng các yêu cầu liên quan đến các công ty liên kết và nhà cung cấp của chính họ trong toàn bộ chuỗi cung ứng, nhằm góp phần xây dựng chuỗi giá trị có trách nhiệm.
- Trong trường hợp các nguyên tắc và yêu cầu được Kering đề cao trong Hiến chương này đặt ra tiêu chuẩn cao hơn so với quy định của pháp luật hiện hành, thì Hiến chương sẽ được ưu tiên áp dụng, trừ khi việc áp dụng đó dẫn đến hành vi trái pháp luật;
- Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải thông báo cho Kering (ở cấp Tập đoàn và/hoặc các thương hiệu thành viên) trong trường hợp gặp khó khăn nghiêm trọng trong việc thực hiện Hiến chương này hoặc phát hiện bất kỳ vi phạm nghiêm trọng nào liên quan đến Hiến chương; và
- Bất kỳ hành vi vi phạm nào đối với Hiến chương của Nhà cung cấp hoặc Đối tác Kinh doanh đều có thể dẫn đến việc chấm dứt quan hệ kinh doanh liên quan, tùy theo mức độ nghiêm trọng của hành vi vi phạm, phù hợp với các luật và quy định hiện hành.

Kering cam kết quản lý mối quan hệ với Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh trên cơ sở chính trực và minh bạch.

2. ĐỊNH NGHĨA

- **Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh:** bất kỳ bên thứ ba nào có quan hệ kinh doanh trực tiếp cấp một với bất kỳ đơn vị nào thuộc Tập đoàn Kering, cung cấp hàng hóa, nguyên vật liệu hoặc dịch vụ, bao gồm nhà phân phối, bên cho thuê mặt bằng, v.v.
- **Tập đoàn Kering hoặc Kering:** bao gồm Kering SA và các công ty con của tập đoàn (bao gồm các thương hiệu thành viên)
- **Phải và Sẽ:** mang tính Yêu cầu
- **Nên và Được kỳ vọng:** mang tính khuyến nghị, không bắt buộc

3. YÊU CẦU



I. TUÂN THỦ PHÁP LUẬT HIỆN HÀNH

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ mọi luật, quy định và tiêu chuẩn hiện hành có liên quan đến hoạt động kinh doanh của mình cũng như tại các quốc gia nơi hoạt động được thực hiện, đồng thời tuân thủ các công ước và điều ước quốc tế khi áp dụng.

II. TRỞ THÀNH DOANH NGHIỆP CÓ TRÁCH NHIỆM

TÔN TRỌNG NHÂN QUYỀN

Kering thúc đẩy việc tôn trọng quyền con người trong toàn bộ chuỗi cung ứng của mình. Vì mục đích đó, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ các tiêu chuẩn tham chiếu cơ bản về quyền con người, bao gồm nhưng không giới hạn ở các quy định của Tuyên ngôn Quốc tế Nhân quyền, các công ước cơ bản của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO), đặc biệt là các công ước về xóa bỏ lao động trẻ em, bãi bỏ chế độ nô lệ và lao động cưỡng bức hoặc bắt buộc, cũng như bảo vệ môi trường; Các Nguyên tắc Hướng dẫn của Liên Hợp Quốc về Kinh doanh và Quyền Con người; Hướng dẫn của Tổ chức Hợp tác và Phát triển Kinh tế (OECD) dành cho Doanh nghiệp Đa quốc gia về Ứng xử Kinh doanh Có trách nhiệm; Hiệp ước Toàn cầu của Liên Hợp Quốc; Luật Nghĩa vụ Giám sát của Pháp; cùng mọi luật hoặc quy định khác liên quan đến việc tôn trọng quyền con người và nghĩa vụ giám sát.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh cũng được kỳ vọng đã đọc và hiểu Chính sách Nhân quyền của Kering, được đăng tải trên trang web của Kering.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên thực hiện thẩm định về quyền con người, nghĩa vụ giám sát và các cuộc đánh giá xã hội đối với các nhà cung cấp, nhà thầu phụ cũng như các đơn vị mới được mua lại của mình.

Nghiêm cấm lao động trẻ em

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải bảo đảm không sử dụng lao động trẻ em trong hoạt động vận hành và chuỗi cung ứng của mình, đồng thời tuân thủ các tiêu chuẩn quốc tế do ILO ban hành liên quan đến việc sử dụng lao động dưới 18 tuổi.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải xác minh độ tuổi của người lao động tại thời điểm tuyển dụng (bao gồm việc duy trì đầy đủ hồ sơ, giấy tờ và hệ thống lưu trữ phù hợp), và không tuyển dụng lao động dưới 15 tuổi hoặc dưới độ tuổi hoàn thành chương trình giáo dục bắt buộc theo quy định, tùy theo mức tuổi nào cao hơn. Ngoài ra, lao động dưới 18 tuổi không được làm việc trong các điều kiện có khả năng gây ảnh hưởng đến sức khỏe, an toàn hoặc đạo đức của họ (ví dụ: làm việc quá giờ, làm việc ban đêm, tiếp xúc với các chất nguy hại, v.v.).

Việc sử dụng lao động trẻ em sẽ dẫn đến chấm dứt mọi quan hệ kinh doanh giữa Kering và Nhà cung cấp và/hoặc Đối tác Kinh doanh liên quan.

Nghiêm cấm Chế độ Nô lệ Hiện đại

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải ngăn chặn mọi hình thức tham gia hoặc sử dụng chế độ nô lệ hiện đại trong hoạt động và chuỗi cung ứng của mình, bao gồm lao động cưỡng bức hoặc bắt buộc, lao động tù nhân, mua bán người, lao động để trả nợ, việc giữ giấy tờ tùy thân hoặc tiền lương của người lao động, thu phí tuyển dụng hoặc phí liên quan đến người lao động, cũng như mọi hình thức hạn chế quyền tự do đi lại.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải cung cấp cho người lao động hợp đồng lao động bằng văn bản, sử dụng ngôn ngữ mà họ có thể hiểu được, trong đó nêu rõ các quyền lợi liên quan và các điều khoản lao động.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải thực hiện hoạt động thẩm định phù hợp và bảo đảm rằng nguyên vật liệu được thu mua một cách có trách nhiệm, không góp phần tài trợ cho xung đột vũ trang, lao động cưỡng bức hoặc các hoạt động bất hợp pháp liên quan khác.

Việc sử dụng chế độ nô lệ hiện đại sẽ dẫn đến chấm dứt mọi quan hệ kinh doanh giữa Kering và Nhà cung cấp và/hoặc Đối tác Kinh doanh liên quan.

Đảm bảo Thời giờ Làm việc Hợp lý và Chế độ Thù lao Thỏa đáng

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải thúc đẩy điều kiện làm việc an toàn, lành mạnh, phù hợp với phẩm giá con người và bảo đảm thời giờ làm việc hợp lý. Mọi loại công việc mà bản chất hoặc điều kiện thực hiện có khả năng ảnh hưởng đến sức khỏe, sự an toàn, sự toàn vẹn hoặc đạo đức của người lao động đều phải bị nghiêm cấm, trừ khi đã áp dụng các biện pháp phù hợp nhằm giảm thiểu đầy đủ các rủi ro liên quan.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ các luật và quy định hiện hành có liên quan. Thời giờ làm việc tiêu chuẩn mỗi tuần của người lao động không được vượt quá mức tối đa do Tổ chức Lao động Quốc tế quy định.

Làm thêm giờ phải mang tính ngoại lệ, trên cơ sở tự nguyện, hợp lý và được trả lương làm thêm theo mức cao hơn phù hợp với luật pháp địa phương hiện hành; trong trường hợp quốc gia sở tại không có quy định liên quan, mức lương phải cao hơn ít nhất so với tiền lương giờ bình thường của người lao động. Người lao động phải được hưởng thời gian nghỉ ngơi phù hợp hằng ngày và hằng tuần.

Người lao động của Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải được trả lương đầy đủ, đúng như thỏa thuận và đúng thời hạn; mức lương không được thấp hơn mức lương tối thiểu theo quy định pháp luật hiện hành hoặc tiêu chuẩn phổ biến của ngành, tùy theo mức nào cao hơn. Ngoài ra, Nhà cung cấp cần hướng tới việc bảo đảm mức lương đủ sống cho người lao động của mình.

Ngoài ra, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tôn trọng các quyền của người lao động, bao gồm quyền được đại diện, quyền tự do ngôn luận, quyền tự do hiệp hội và quyền thành lập hoặc tham gia công đoàn.

Thiết lập Cơ chế Khiếu nại

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên thiết lập cơ chế khiếu nại nhằm cho phép người lao động báo cáo các vấn đề mà không lo bị trả đũa, đồng thời khuyến khích việc sử dụng cơ chế này.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên phổ biến các nguyên tắc của Hiến chương này đến toàn thể người lao động bằng hình thức phù hợp, sử dụng đầy đủ các ngôn ngữ và phương tiện cần thiết nhằm bảo đảm tất cả người lao động đều hiểu rõ nội dung.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên khuyến khích người lao động phản ánh mọi mối quan ngại hoặc vấn đề liên quan đến quyền con người và nghĩa vụ giám sát thông qua Nền tảng Tố giác của Kering được đăng tải trên trang web của Kering, đồng thời chia sẻ liên kết của nền tảng này với họ.

Bảo vệ Quyền về Đất đai của Cộng đồng và Người bản địa

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải bảo vệ cộng đồng địa phương và người bản địa, đặc biệt là các quyền liên quan đến di sản văn hóa, quyền sử dụng đất, phát triển xã hội và quyền môi trường của họ (bao gồm quyền được tiếp cận nguồn nước sạch và quyền được sống trong môi trường an toàn, lành mạnh) liên quan đến hoạt động của mình. Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên tham gia đối thoại với các cộng đồng bị ảnh hưởng thông qua các hoạt động trao đổi, chiến lược phục hồi hoặc các sáng kiến hỗ trợ phù hợp.

TÔN TRỌNG MÔI TRƯỜNG

Kering tin tưởng mạnh mẽ rằng việc tôn trọng môi trường là yếu tố thiết yếu đối với khả năng phát triển bền vững và tương lai của doanh nghiệp.

Vì mục đích đó, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ mọi quy định hiện hành về môi trường, bao gồm các yêu cầu liên quan đến giấy phép, phê duyệt và chứng nhận cần thiết, đồng thời cung cấp tài liệu chứng minh việc tuân thủ nếu được Kering yêu cầu. Khi pháp luật yêu cầu, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải triển khai hệ thống quản lý môi trường phù hợp nhằm xác định và giảm thiểu các vấn đề liên quan đến môi trường.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên áp dụng nguyên tắc phòng ngừa và cách tiếp cận toàn diện đối với thiên nhiên bằng cách duy trì các tiêu chuẩn cao nhất về phát triển bền vững, đa dạng sinh học, khí hậu, quản lý chất thải và nguồn nước, kinh tế tuần hoàn và phúc lợi động vật.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh cung cấp hàng hóa sản xuất hoặc nguyên vật liệu cũng được kỳ vọng đã đọc và hiểu Bộ Tiêu chuẩn Sản xuất Bền vững của Kering ("Kering Standards"), được đăng tải trên trang web của Kering.

Ngoài ra, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải lựa chọn các đối tác, nhà thầu hoặc nhà cung cấp tuân thủ các quy định về xã hội và môi trường.

Cam kết về Phát triển Bền vững và Khí hậu

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên triển khai các sáng kiến nhằm thúc đẩy trách nhiệm môi trường cao hơn, đo lường tác động từ các hoạt động của mình và giảm thiểu dấu chân môi trường nhằm hạn chế mọi tác động tiêu cực tiềm ẩn.

Khi pháp luật yêu cầu, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải theo dõi hiệu quả hoạt động môi trường của mình để giảm lượng khí thải carbon, mở rộng ứng dụng công nghệ và đổi mới nhằm phát triển chuỗi cung ứng tuần hoàn. Khi phù hợp, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh cũng nên theo đuổi việc đạt được các chứng nhận ghi nhận những nỗ lực bảo vệ môi trường của mình.

Quản lý Nguồn nước và Chất thải

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ mọi luật và giấy phép hiện hành liên quan đến quản lý nước và chất thải — bao gồm nhưng không giới hạn ở việc triển khai hệ thống quản lý chất thải và nước thải phù hợp, bảo vệ chất lượng nguồn nước, áp dụng thiết bị tiết kiệm nước và giảm thiểu chất thải, đồng thời hạn chế mức độ chịu tác động của tình trạng khan hiếm nước.

Bảo tồn Đa dạng Sinh học

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên tiến hành hoạt động kinh doanh theo cách thức bảo tồn đa dạng sinh học và bảo đảm tuân thủ mọi luật và quy định hiện hành liên quan. Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải bảo đảm rằng các hoạt động của mình không liên quan đến nạn phá rừng bất hợp pháp và tuân thủ đầy đủ các quy định có liên quan.

Sản phẩm và Hoạt động Bền vững

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên sử dụng nguyên vật liệu và quy trình sản xuất phù hợp với Bộ Tiêu chuẩn Kering, đồng thời bảo đảm việc tìm nguồn cung ứng nguyên vật liệu được thực hiện một cách có trách nhiệm. Vì mục đích đó, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh tham gia vào hoạt động sản xuất phải tuân thủ các Nguyên tắc Phát triển Bền vững của Kering.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên bảo đảm khả năng truy xuất nguồn gốc và chia sẻ thông tin khi cần thiết.

Quản lý Hóa chất

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh tham gia vào giai đoạn sản xuất phải có hệ thống quản lý hóa chất vững chắc và bảo đảm tuân Manufacturing Restricted Substances List Kering (MRSL) và Product Restricted Substances List (PRSL) trong quá trình sản xuất sản phẩm, vận hành quy trình và quản lý chuỗi cung ứng, đồng thời tránh gây ô nhiễm môi trường hoặc gây hại cho con người.

Phúc lợi Động vật

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải triển khai và kiểm chứng việc áp dụng các tiêu chuẩn cao nhất về phúc lợi động vật trong toàn bộ chuỗi cung ứng có liên quan đến động vật của mình. Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh cũng được kỳ vọng đã đọc và hiểu Bộ Tiêu chuẩn Phúc lợi Động vật của Kering, được đăng tải trên trang web của Kering.

Greenwashing (Tẩy xanh)

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh không được tham gia vào bất kỳ hình thức "tẩy xanh" nào, bao gồm việc đưa ra các tuyên bố gây hiểu lầm, thiếu căn cứ hoặc phóng đại về môi trường liên quan đến sản phẩm, dịch vụ hoặc hoạt động kinh doanh của mình.

III. TRỞ THÀNH NHÀ TUYỂN DỤNG CÓ TRÁCH NHIỆM

BẢO ĐẢM MÔI TRƯỜNG LÀM VIỆC AN TOÀN VÀ THÚC ĐẨY PHÚC LỢI TẠI NƠI LÀM VIỆC

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải bảo đảm sự an toàn về thể chất, tinh thần và phúc lợi cho người lao động cũng như tất cả những người làm việc tại cơ sở của mình. Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ mọi quy định hiện hành về sức khỏe và an toàn lao động, triển khai các quy trình và chương trình đào tạo rõ ràng, thúc đẩy văn hóa phòng ngừa rủi ro và cung cấp miễn phí đầy đủ trang thiết bị bảo hộ phù hợp cho người lao động.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải bảo đảm mọi người lao động được tiếp cận nguồn nước uống an toàn, cơ sở vệ sinh sạch sẽ và phù hợp, dịch vụ chăm sóc sức khỏe có chất lượng với chi phí hợp lý, cũng như chỗ ở phù hợp khi cần thiết.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ mọi quy định liên quan đến sức khỏe và an toàn sản phẩm, đồng thời triển khai các biện pháp kiểm soát xuyên suốt chuỗi sản xuất, chế biến và phân phối của mình.

XÂY DỰNG MÔI TRƯỜNG KHÔNG CÓ PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ, QUẤY RỐI VÀ BẠO LỰC, ĐỒNG THỜI THÚC ĐẨY NƠI LÀM VIỆC HÒA NHẬP

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tôn trọng phẩm giá và quyền của mọi cá nhân, đồng thời nghiêm cấm mọi hình thức bạo lực hoặc quấy rối, đặc biệt là quấy rối tâm lý và quấy rối tình dục, bao gồm mọi hành vi đe dọa, cưỡng ép hoặc gây áp lực mang tính chất tình dục, cũng như mọi lời hứa hẹn lợi ích để đổi lấy hành vi tình dục.

Ngoài ra, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải nghiêm cấm mọi hình thức phân biệt đối xử, đặc biệt dựa trên sắc tộc hoặc nguồn gốc quốc gia, hoàn cảnh xã hội, gia đình, tôn giáo hoặc chính trị, việc tham gia công đoàn, giới tính, độ tuổi, xu hướng tính dục hoặc tình trạng khuyết tật; đồng thời phải thúc đẩy điều kiện làm việc hòa nhập Cần đặc biệt quan tâm đến những người lao động dễ bị tổn thương, như lao động nhập cư hoặc lao động không biết chữ.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải bảo đảm cơ hội bình đẳng cho tất cả người lao động, đặc biệt là đối xử công bằng, bình đẳng và tôn trọng giữa nam và nữ tại nơi làm việc.





IV. TRỞ THÀNH ĐỐI TÁC KINH DOANH CÓ TRÁCH NHIỆM

BẢO VỆ QUYỀN SỞ HỮU TRÍ TUỆ

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ mọi luật hiện hành liên quan đến quyền sở hữu trí tuệ. Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải bảo vệ bí quyết, tài sản trí tuệ của chính mình, của Kering hoặc của bất kỳ bên nào khác, và chỉ được sử dụng chúng đúng với mục đích và phạm vi được chỉ định.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên phòng ngừa và hạn chế rủi ro liên quan đến hàng giả, linh kiện giả mạo, đồng thời triển khai các quy trình hiệu quả để phát hiện và thông báo các trường hợp liên quan. Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải áp dụng cách tiếp cận có trách nhiệm đối với việc sử dụng trí tuệ nhân tạo (AI). Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải thông báo cho Kering trong trường hợp sử dụng trí tuệ nhân tạo để sản xuất sản phẩm hoặc cung cấp dịch vụ của mình.

BẢO VỆ THÔNG TIN NHẠY CẢM VÀ TÍNH BẢO MẬT TRONG KINH DOANH

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải bảo vệ và giữ an toàn cho mọi thông tin nhạy cảm và bảo mật được Kering chia sẻ, nghĩa là chỉ được chia sẻ nội bộ với những cá nhân được ủy quyền trên cơ sở cần biết và thông qua các công cụ được công ty phê duyệt hoặc các mạng lưới bảo mật an toàn.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải ngay lập tức báo cáo cho Kering mọi nghi ngờ vi phạm hoặc tiết lộ thông tin ngoài ý muốn có liên quan, đồng thời triển khai kế hoạch duy trì hoạt động kinh doanh liên tục.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh không được chia sẻ bất kỳ thông tin thương mại nhạy cảm nào với các đối thủ cạnh tranh hiện tại hoặc tiềm năng.

QUẢN LÝ QUAN HỆ VỚI ĐỐI TÁC KINH DOANH

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải thận trọng trong việc lựa chọn các nhà cung cấp của mình và thiết lập các quy trình nhằm giám sát việc tuân thủ các luật, quy định hiện hành cũng như các tiêu chuẩn và yêu cầu của Kering.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải có sự chấp thuận trước bằng văn bản của Kering trước khi giao thầu phụ hoặc chuyển nhượng bất kỳ phần nghĩa vụ nào của mình. Nghiêm cấm mọi hình thức thầu phụ không được khai báo.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh được kỳ vọng thực hiện hoạt động mua sắm của mình một cách công bằng và minh bạch, không thiên vị và hoàn toàn tuân thủ các luật hiện hành có liên quan.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh nên tiến hành thẩm định đối với các nhà cung cấp của mình theo phương pháp tiếp cận dựa trên rủi ro, đánh giá việc tuân thủ quy định pháp luật, cam kết về quyền con người, xã hội và môi trường trước khi bắt đầu hợp tác kinh doanh và định kỳ trong suốt quá trình hợp tác. Ngoài ra, tình hình tài chính, uy tín và năng lực vận hành của các nhà cung cấp cũng cần được đánh giá.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải áp dụng các biện pháp phù hợp để tránh rơi vào tình trạng phụ thuộc kinh tế theo quy định của pháp luật hiện hành, đồng thời phải nhanh chóng thông báo cho Kering nếu nhận thấy có nguy cơ phát sinh tình trạng đó.

ĐẠO ĐỨC VÀ CHÍNH TRỰC: PHÒNG CHỐNG THAM NHŨNG, HỐI LỘ VÀ MÔI GIỚI ẢNH HƯỞNG

Kering áp dụng chính sách không khoan nhượng và nghiêm cấm mọi hình thức tham nhũng hoặc môi giới ảnh hưởng.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ mọi luật, tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến phòng chống tham nhũng, thực hiện thẩm định định kỳ đối với các nhà cung cấp và đối tác kinh doanh của mình, đồng thời — trong phạm vi có thể hoặc theo yêu cầu — triển khai chương trình tuân thủ riêng phù hợp.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải bảo đảm đào tạo đầy đủ cho người lao động về đạo đức và các quy định tuân thủ.

Người lao động của Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh bị nghiêm cấm việc đưa, đề nghị, hứa hẹn, yêu cầu hoặc nhận, dù trực tiếp hay thông qua bên thứ ba, bất kỳ lợi ích không chính đáng nào về tài chính hoặc phi tài chính đối với cán bộ công quyền hoặc tổ chức tư nhân, dù hữu hình hay vô hình, nhằm mục đích đạt được hoặc duy trì lợi thế không phù hợp trong hoạt động kinh doanh, bất kể lợi ích không chính đáng đó cuối cùng có đạt được hay không, hoặc hành vi đó có dẫn đến việc thực hiện không đúng nghĩa vụ hay hoạt động kinh doanh hay không.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh không được hứa hẹn, đề nghị, tặng, yêu cầu hoặc nhận bất kỳ quà tặng hay khoản chi tiêu nào nhằm mục đích đạt được lợi thế không chính đáng hoặc gây ảnh hưởng không phù hợp trong khuôn khổ quan hệ với Kering. Thay vào đó, việc trao đổi quà tặng và chi tiêu phải được thực hiện một cách thiện chí và minh bạch, phục vụ mục đích kinh doanh hợp pháp, phù hợp với hoàn cảnh cụ thể, đồng thời tuân thủ các luật, quy định và chính sách nội bộ hiện hành. Nghiêm cấm việc tặng hoặc nhận tiền mặt hay các khoản tương đương tiền mặt.

BẢO ĐẢM CẠNH TRANH CÔNG BẰNG

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải nghiêm cấm mọi hành vi chống cạnh tranh và tuân thủ tất cả các quy định hiện hành về cạnh tranh. Theo đó, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh tuyệt đối không được: (i) thỏa thuận với các đối thủ cạnh tranh hiện tại hoặc tiềm năng nhằm ấn định giá, phân chia thị trường hoặc nguồn cung, hạn chế sản lượng hoặc phát triển kỹ thuật; (ii) trao đổi thông tin thương mại nhạy cảm với các đối thủ cạnh tranh hiện tại hoặc tiềm năng; hoặc (iii) tham gia vào bất kỳ hành vi phối hợp hoặc hành vi đơn phương nào vi phạm các quy định cạnh tranh hiện hành.

TUÂN THỦ KIỂM SOÁT XUẤT KHẨU VÀ CÁC LỆNH TRƯNG PHẠT QUỐC TẾ

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải nghiêm túc tuân thủ các quy định hiện hành về lệnh trừng phạt kinh tế cũng như luật kiểm soát xuất nhập khẩu, và không được tìm cách né tránh hoặc lách các quy định này.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải kiểm tra các bên thứ ba và nhà cung cấp của mình đối chiếu với các danh sách trừng phạt và cấm vận trước khi thiết lập quan hệ kinh doanh với họ.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh không được tìm nguồn cung ứng khoáng sản hoặc nguyên vật liệu khác mà trực tiếp hoặc gián tiếp góp phần gây ra chiến tranh, nền kinh tế phục vụ xung đột, hỗ trợ các nhóm vũ trang hoặc gây tác động tiêu cực đến quyền con người và môi trường.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh được kỳ vọng tuân thủ các quy định liên quan (bao gồm quy định về khoáng sản xung đột), thực hiện thẩm định và cung cấp cho Kering các tài liệu chứng minh liên quan đến nguồn cung ứng và chuỗi giám sát nguồn gốc khi được yêu cầu.

PHÒNG CHỐNG RỬA TIỀN VÀ TRỐN THUẾ

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ mọi luật và quy định hiện hành liên quan đến phòng chống rửa tiền tại các khu vực pháp lý nơi họ hoạt động kinh doanh, đặc biệt là bảo đảm tuân thủ các ngưỡng thanh toán bằng tiền mặt, lưu giữ đầy đủ các tài liệu liên quan và báo cáo mọi hoạt động đáng ngờ.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh không được dung thứ cho bất kỳ hình thức trốn thuế hoặc sắp xếp thuế mang tính giả tạo nào.

XÁC ĐỊNH VÀ NGĂN CHẶN XUNG ĐỘT LỢI ÍCH

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tránh mọi xung đột lợi ích hoặc các tình huống có thể tạo ra dấu hiệu của xung đột lợi ích trong phạm vi quan hệ kinh doanh với bất kỳ đơn vị nào thuộc Tập đoàn Kering, đồng thời nói chung phải phòng ngừa mọi rủi ro liên quan đến xung đột lợi ích.

BẢO ĐẢM AN NINH DỮ LIỆU VÀ QUYỀN RIÊNG TƯ DỮ LIỆU

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ mọi luật và quy định hiện hành liên quan đến An ninh Dữ liệu và Quyền riêng tư Dữ liệu (gọi chung là “Bảo vệ Dữ liệu”). Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải coi trọng tối đa quyền riêng tư của khách hàng, người lao động và các bên thứ ba. Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải thu thập thông tin cá nhân một cách minh bạch, xử lý thông tin phù hợp với các luật hiện hành và đúng với mục đích thu thập ban đầu, đồng thời lưu trữ thông tin một cách an toàn trong khoảng thời gian cần thiết và được pháp luật cho phép. Trong trường hợp Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh xử lý thông tin cá nhân theo sự ủy quyền của Kering, họ phải thực hiện theo các hướng dẫn được cung cấp và đồng thời tuân thủ các chính sách Bảo vệ Dữ liệu của Kering.

Vì mục đích đó, Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải bảo đảm có cơ sở hạ tầng và các biện pháp kiểm soát phù hợp (đặc biệt thông qua các quy trình nhận diện và cơ chế xác thực), cũng như các biện pháp bảo vệ thông tin mật, đồng thời bảo đảm thông tin này được lưu trữ an toàn với quyền truy cập giới hạn trên cơ sở “cần biết”. Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh cũng phải có khả năng báo cáo, quản lý và khắc phục kịp thời mọi sự cố vi phạm dữ liệu theo đúng các luật hiện hành.

4. KIỂM SOÁT VÀ THANH TRA



Trong trường hợp Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh không tuân thủ các yêu cầu được quy định trong Hiến chương này, mối quan hệ kinh doanh có thể bị xem xét lại hoặc thậm chí chấm dứt, phù hợp với các luật và quy định hiện hành cũng như các điều khoản của thỏa thuận hiện có (nếu có).

Kering có quyền giám sát việc tuân thủ của Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh đối với các yêu cầu nêu trong Hiến chương này, bao gồm toàn bộ chuỗi cung ứng của họ, thông qua việc thực hiện các hoạt động kiểm tra trước khi thiết lập quan hệ hợp đồng và/hoặc trong suốt quá trình hợp tác kinh doanh.

Vì mục đích đó, tất cả Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải đồng ý tiếp nhận các cuộc kiểm toán có thông báo trước hoặc không thông báo trước do Kering hoặc bên đại diện thứ ba được ủy quyền hợp pháp thực hiện, nhằm xác minh rằng Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh đang tuân thủ các nguyên tắc được quy định trong Hiến chương này cũng như, nói chung, các cam kết của họ đối với Kering và các thương hiệu thành viên. Các hoạt động kiểm tra này bao gồm yêu cầu cung cấp thông tin và tài liệu, kiểm toán, thăm cơ sở, thẩm định, đánh giá bởi bên thứ ba và lập bản đồ rủi ro; đồng thời chỉ giới hạn trong phạm vi quan hệ kinh doanh và chuỗi cung ứng liên quan. Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải tạo điều kiện tiếp cận tất cả các tài liệu, cá nhân và địa điểm làm việc có liên quan, phù hợp với các luật hiện hành.

Các hoạt động kiểm tra này có thể được thực hiện nhiều lần tùy theo mức độ cần thiết mà Kering đánh giá phù hợp. Tập đoàn Kering có quyền lưu hành nội bộ các báo cáo này khi cần thiết và phù hợp.

Nhà cung cấp và Đối tác Kinh doanh phải hợp tác trên tinh thần thiện chí và minh bạch trong suốt các hoạt động này, cũng như trong toàn bộ chuỗi cung ứng của mình, đồng thời cam kết triển khai các biện pháp khắc phục phù hợp khi các yêu cầu của Hiến chương này không được đáp ứng.



K E R I N G

CREATIVITY IS OUR LEGACY



GUCCI | SAINT LAURENT | BOTTEGA VENETA | BALENCIAGA | MCQUEEN | BRIONI
BOUCHERON | POMELLATO | DODO | QEELIN | GINORI 1735
KERING EYEWEAR